



Portrait d'Homère du "type d'Épiménide"

Torah et Mythologie

Homère dans le Talmud

Selon le Talmud, la lecture de textes apocryphes est considérée comme une hérésie (il semble pourtant qu'il ne s'agisse pas d'une simple lecture mais d'une acceptation de ces textes dans le canon biblique).

Le Talmud précise que cet interdit concerne des textes qui prétendent figurer dans le canon biblique alors même qu'ils n'ont pas été retenus par les rabbins. Mais des livres tels que ceux de Homère sont autorisés, sans qu'ils soient pour autant considérés comme des textes de Tora.

תלמוד ירושלמי, מסכת סנהדרין פרק י דף מח, ב הלכה א משנה

כל ישראל יש להן חלק לעולם הבא ואילו שאין להם חלק לעולם הבא האומר אין תחיית המים מן התורה ואין תורה מן השמים ואפיקורוס רבי עקיבה אומר אף הקורא בספרים החיצונים

גמרא

כגון ספרי בן סירא וסיפרי בן לענה אבל סיפרי המירם וכל ספרים שנכתבו מיכן והילך הקורא בהן כקורא באיגרת מאי טעמא ויותר מהמה בני היזהר עשות ספרים הרבה אין קץ, ולהג הרבה יגיעת בשר [קהלת י"ב, ב] להגיון ניתנו ליגיעה לא ניתנו

Talmud de Jérusalem, Traité Sanhédrin, Chapitre 10

Page 48b, Loi 1, Michna

Tout le peuple d'Israël a part au monde futur. Et voici ceux qui n'ont pas part au monde futur : celui qui affirme qu'il n'y a pas de résurrection des morts selon la Tora et que la Tora n'a pas été révélée ainsi que l'hérétique. Rabbi Akiva ajoute: même celui qui lit des livres apocryphes.

Commentaire du Talmud sur cette Michna

Exemple de livres apocryphes: le livre de Ben Sira, le livre de Ben Laana (ces livres n'ont pas été inclus dans le canon biblique). Par contre les livres de Homère et tous les livres de ce type qui ont été écrits à cette période, celui qui les lit, c'est comme s'il lisait une lettre. Pour quelle raison ces livres sont-ils permis mais considérés comme une simple lettre? Kohelet, chapitre 12.12 : "Mais, mon fils, sois bien en garde contre ce qui viendrait s'y ajouter: on fait des livres en quantité, à ne pas finir; or, beaucoup méditer, c'est se fatiguer le corps.", ces textes ont été donnés (Homère) pour la réflexion et non pour l'effort. (Commentaire : un livre de Tora n'est pas seulement un texte de réflexion philosophique mais il doit susciter aussi une perspective éthique qui elle relève de l'effort).

Source : http://kodesh.snunit.k12.il/b/r/r4610_050a.htm

Traduction : L. Fraenckel